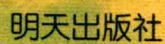




张淑琴 李本仁 翻译



图书在版编目 (C I P) 数据

狂欢节惊魂 / (法) 于里埃著; (法) 茹阿尼戈绘;
张淑琴, 李本仁译. — 济南: 明天出版社, 2011.4
(兔子帕西)
ISBN 978-7-5332-6497-0

I. ①狂… II. ①于…②茹…③张…④李… III.
①图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第029659号

责任编辑: 刘 蕾 李艾蕾 美术编辑: 李宝华



狂欢节惊魂

文 [法]热纳维耶芙·于里埃
图 [法]洛伊克·茹阿尼戈
译 张淑琴 李本仁
出版人 胡 鹏
出版发行 明天出版社
山东省济南市胜利大街39号
邮编: 250001
<http://www.sdpress.com.cn>
<http://www.tomorrowpub.com>

经 销 各地新华书店
印 刷 山东新华印刷厂
版 次 2011年4月第1版
印 次 2011年4月第1次印刷
规 格 240×264毫米 12开
印 张 2
I S B N 978-7-5332-6497-0
定 价 12.00元

山东省著作权合同登记号 图字 15-2005-023

Original edition published in French under the title of
Carnaval chez les Passiflore © 1995 Éditions MILAN
300 rue Léon Joulin-31101 Toulouse Cedex 9-France
www.editionsmilan.com

Chinese language copyright © 2005, 2011 Tomorrow Publishing House

如有印装质量问题 请与出版社联系调换

电话: (0531)82098710



狂欢节惊魂

[法] 热纳维耶芙·于里埃 著

[法] 洛伊克·茹阿尼戈 绘

张淑琴 李本仁 翻译



明天出版社



威尼斯特将举行盛大的狂欢节。

辛妮姑妈和布朗爸爸对五只小兔子说道：“孩子们，今年的狂欢节，你们要学会自己准备服装了。”

孩子们听了，立刻跑到阁楼上，在箱子里翻找起来。穿不下的花裙子、皱巴巴的帽子……没有一件合适的，真令人失望！怎么办呢？

派瑞想了个主意：“我们化装成一队推着四轮车的园丁怎么样？”

他的姐姐和兄弟们叫道：“可是我们没有四轮车啊！”

派瑞说：“我们来做一辆，再好好地装饰一下。木板、轮子、布料、水果、蔬菜……这些都可以从家里找到。”

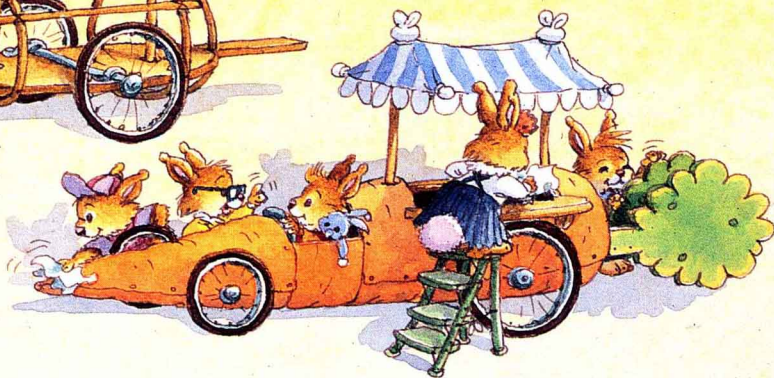
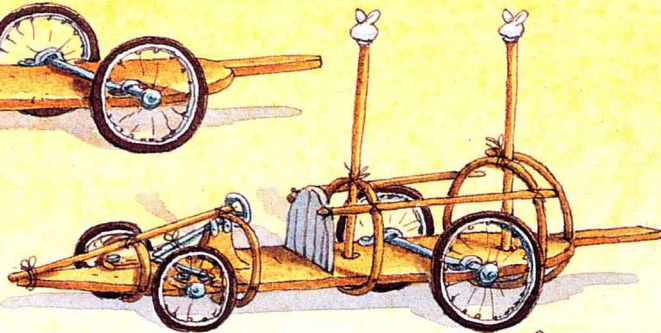
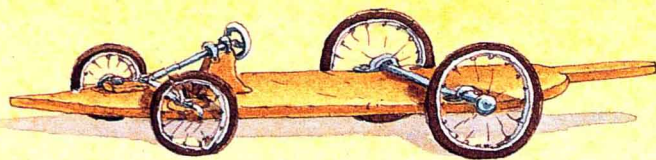




鲍比赞叹道：“真是个好主意！”

他马上开始画模型，把四轮车的外形设计成一个巨大的胡萝卜。“丹利开车，露露坐在后面。米斯特和我拉车，派瑞在后面推车。快乐的园丁们万岁！”

在爸爸的帮助下，孩子们开始工作了。米斯特在锯木头，丹利往木板上钉钉子，露露用皱纹纸剪出许多花儿，派瑞给南瓜涂上了漂亮的颜色。





在狂欢节的前夜，一切工作都准备好了。孩子们把自己制造的豪华胡萝卜车推到草地上，车子运行得非常顺利。

小兔子们高兴地大喊：“帕西一家是最强大的！”

大大的喊声吓跑了草地里的田鼠。正在捕捉田鼠的野猫巴尔和拉塔看到猎物被吓跑了，气得暴跳如雷。

巴尔恨恨地说：“这些可恶的兔子！我要是逮住他们……”

拉塔说：“在狂欢节时，我要狠狠地修理他们！”



第二天，快乐的园丁们进城了。孩子们一路上受到了热烈的欢迎。

“哇，多么奇特的车啊！真漂亮！小兔子们太棒了！”听到大家的赞叹，帕西家的孩子们得意极了，压根没注意到他们已经被人们悄悄盯上了。









突然，两个魔术师挡在了胡萝卜车前面，低声说：“小兔子，你们不能过去。噢！多么漂亮的帽子！”说着，他们拿起丹利的帽子，很快地变出一束彩带和一只大毛毛虫。

露露害怕地大叫起来。

米斯特壮着胆子说：“不好意思，先生们，请让一下，我们急着赶路呢。”说着飞快地把车拉到另一条街上。





这时，出现了五个跳舞的小丑，他们一边跳着滑稽的舞蹈，一边往前走，孩子们跟着他们走过一条又一条街道。





帕西家的孩子们跟着小丑来到了河边的一座浮桥上，四周安安静静的，一个人影都没有。

“小兔子们，快，快过来！”

